

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi

čl. I.

Zmluvné strany

partner: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: RNDr. Martin Zaťovič, predseda krajskej organizácie
IČO: 4225997
DIČ: 2023476565
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: SK76 7500 0000 0040 1802 6186
zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby SR č. 08557/2012/SCR
(ďalej len ako „**partner**“)

a

organizátor: Punkt, občianske združenie
so sídlom: Povraznícka 5, 811 05 Bratislava
zastúpený: Mgr. art. Barbara Zavarská, ArtD., predseda
IČO: 42128013
DIČ: 2022504858
Bankové spojenie: Slovenská Sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 83237 Bratislava
IBAN: SK44 0900 0000 0051 4336 2810
zapísaný v registri občianskych združení vedenom Ministerstvom vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-30669-1
(ďalej len ako „**organizátor**“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca organizátora (občianskeho združenia Punkt, ako jediného a výhradného organizátora) a partnera na príprave a realizácii **3 podujatí Dobrý trh**, a to v lokalitách Panenská a Podjavorinskej ulica (dňa 15. 9. 2018), Jakubovo námestie (dňa 21. 4. 2018), Nedbalova, Laurinská ulica, Klobučnická a Nám. SNP (resp. iné verejné priestranstvá/komunikácie v okolí po dohode s ich správcou) – ako súčasť podujatia Dobrý trh v Starej Tržnici (dňa 16. 12. 2018) organizovanom organizátorom v Bratislave (ďalej len ako „podujatie“) v zmysle Memoranda o vzájomnej spolupráci pri realizácii projektu Dobrý trh v Bratislave zo dňa 22. novembra 2017. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie, počas podujatia zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera a zabezpečiť propagáciu a materiálno – technickú spoluprácu partnera a organizátora v rámci

uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu na podujatí uvedenú v čl. III písm. A) tejto zmluvy odmenu podľa čl. IV tejto zmluvy.

2. Podujatie „Dobry trh“ je jedinečná značka na trhu služieb v Bratislave, ktoré ponúka kvalitný kultúrny program a súčasne prispieva k propagácii malých producentov a tým i k podpore ekonomiky v celom kraji. Dlhodobo tiež podporuje miestne komunity a upozorňuje na historicky a kultúrne dôležité miesta v hlavnom meste SR. Zároveň, ako jediné verejné podujatie na Slovensku, využíva komplexný odpadový manažment a vedie svojich návštevníkov k ekologicky zodpovednému životnému štýlu. Týmto sa radí medzi najatraktívnejšie verejné podujatia v Bratislavskom kraji a preto bude spolupráca na jeho realizácii vítaným krokom v rámci stratégie podpory turistických služieb.
3. Organizátor je vlastníkom ochrannej známky „Dobry trh“ v textovej a grafickej podobe (vo variáciách „Dobry trh na Panenskej“, „Dobry trh na Jakubovom námestí“ alebo inej ulici). Táto ochranná známka je určená na označenie a propagáciu podujatia s rovnomeným názvom a právo na jeho použitie má výhradne organizátor.

čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- A) Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:
 1. realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
 - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
 - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
 2. zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatí v nasledovnom rozsahu:
 - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
 - b) kultúrny program,
 - c) vybrať z prihlásených predajcov neurčitý počet výrobcov/predajcov z bratislavského regiónu, označiť ich na podujatí značkou regionálneho predajcu umiestnenou na stánku a v mape programovníka pre posilnenie vizibility podujatia,
 - d) pred každým podujatím pripraviť prezentácie na lokálne turisticky zaujímavé témy v špeciálnej forme „Mini tourist guide“, zamerané na propagáciu dvoch samostatných segmentov:
 - konkrétna lokalita v meste, kde sa bude konať podujatie a jej špecifiká s cieľom poskytnúť tipy od obyvateľov – oslovených susedov z danej lokality na výnimočné miesta, aktivity a gastronómiu v okolí,
 - prezentácia vybraného producenta a prostredia v rámci bratislavského regiónu, v ktorom pôsobí s cieľom informovať o produkcii producenta,

ale aj o zaujímavostiach a aktivitách v jeho lokalite,

- e) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia,
 - f) úpravu priestorov v miestach konania podujatia;
3. realizovať propagovanie partnera nasledovným spôsobom:
- a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste logo partnera a logo "Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad" v priestoroch, kde sa bude podujatie konať a to vo forme umiestnenia banneru resp. beachlagu (max. výška 2 metre) v počte 1 ks, pričom návrh a výroba tohto označenia je v réžii partnera,
 - b) uvádzať partnera ako destinačného partnera formou loga alebo s textom „*Destinačný partner – Bratislava Region Tourism*“ na všetkých banneroch, cityligthoch, v printových a mediálnych výstupoch (tlačová správa, PR články, pozvánky, vstupenky, letáky a pod.),
 - c) zabezpečiť outdoorovú, online a printovú kampaň - umiestnenie loga partnera a loga "Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad" nasledovne:
 - web, online
 - v inzerátoch u mediálnych partnerov podujatia,
 - prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch, na plagátoch, na letákoch, na programových bulletinoch,
 - umiestnenie loga partnera v areáli konania podujatia prostredníctvom bannerov a beachflagov podľa dohody organizátora a partnera, pričom banner/beachflag bude umiestnený pri stánku partnera a za jeho návrh, výrobu, inštaláciu a deinštaláciu na podujatí je zodpovedný partner,
 - na internetovej stránke organizátora umiestniť banner odkazujúci na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne,
 - zabezpečiť počas konania podujatia v priestoroch konania podujatia stánok/altánok o rozmere 3x3m alebo 2x1m (podľa dohody), v ktorom partner umiestni svoje propagačné materiály. Špeciálna vizuálna úprava stánku je v réžii partnera.
4. zachovať logo partnera a logo "Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad", v súlade s dizajn manuálom dodaným partnerom;
5. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 5 dní pred podujatím;.
6. organizátor pod vlastnou kurátorskou pôsobnosťou vyberie z prihlásených predajcov neurčitý počet výrobcov/predajcov z regiónu bratislavského kraja. Týchto predajcov na každom podujatí označí značkou regionálneho predajcu, umiestnenou na stánku, ktorá bude obsahovať logo Bratislava Region Tourism
7. organizátor pred každým podujatím pripraví prezentácie na lokálne turisticky zaujímavé témy, ktoré sa zamerajú na propagáciu dvoch samostatných segmentov:
- a) Konkrétna lokalita v meste (Jakubák a okolie, Panenská a Podjavorinskej ulica, Námestie SNP) a jej špecifiká. Oslovení susedia - obyvatelia poskytnú svoje tipy na výnimočné miesta, aktivity a gastronómiu v okolí. Tieto budú spracované vo forme komunitnej mapky, ktorá bude umiestnená na zadnej strane programovníka podujatia a zdarma distribuovaná medzi návštevníkmi podujatia (OFFLINE obsah),

- b) Prezentácia vybraného producenta a jeho lokality v rámci bratislavského kraja, - bude obsahovať rozhovor, info o jeho produkcii, ale aj osobné odporúčania na iné aktivity v lokalite (ONLINE obsah);
8. zabezpečiť adekvátne bezpečnostné opatrenia pre návštevníkov a účastníkov podujatia;
9. dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu viažuceho sa na podujatie uvedeného v čl. II tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie;
10. zabezpečiť pre partnera všetky potrebné povolenia a vstupy do priestorov konania podujatia a to bez nároku na odplatu.

B) Partner sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné pre spoluprácu a na propagáciu (logá v elektronickej podobe a dizajn manuál loga) najneskôr do 3 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
2. poskytnúť na vyžiadanie organizátora fotografie a informácie o vybraných destináciách v BSK a realizované články publikovať na svojom webe
3. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie regionálnych predajcov vo forme označenia ich stánkov s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
4. šíriť informácie o podujatí prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (facebook, web, komunikačné kampane, atď.),
5. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
6. personálne a materiálne zabezpečiť prezentáciu destinácie bratislavský región v propagačnom stánku partnera v dňoch konania podujatia formou poskytovania informácií a propagačných materiálov o destinácii Bratislavský región návštevníkom podujatia,
7. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy.

C) Zmluvné strany sa zaväzujú si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

D) Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za partnera Monika Kadlečiková (monika.kadlecikova@gob.sk) a za organizátora Katarína Poliačiková (katarina.poliacikova@punkt.sk).

čl. IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Konečná dohodnutá cena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa čl. II a čl. III písm. A) tejto zmluvy je celkom 10.000,- eur (slovom: desaťtisíc eur). Organizátor nie je platiteľom DPH. Súčasťou faktúry je protokol a fotodokumentácia o realizácii podujatia podľa čl. III písm. A) bod 9 tejto zmluvy vrátane fotografického materiálu. Organizátor vystaví faktúru bezprostredne po skončení každého podujatia so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia partnerovi nasledovne:
 - a. Dobrý trh na Jakubáku v sume 3.300,- eur (slovom: tritisícristo eur)
 - b. Dobrý trh na Panenskej v sume 3.300,- eur (slovom: tritisícristo eur)
 - c. Dobrý trh v Starej tržnici a okolí v sume 3.400,- eur (slovom: tritisícštyristo eur)
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 Zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa celé podujatie alebo časť z neho špecifikované v čl. II tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude od partnera uplatňovať nárok na celkovú odmenu, ale len na primeranú jej časť. Zníženie odmeny bude dohodnuté zmluvnými stranami osobitným dodatkom k tejto zmluve.

čl. V.

Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora, si partner môže uplatniť voči organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v čl. IV bod 1 tejto zmluvy. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý vznikol partnerovi v dôsledku porušenia podmienok a povinností zo strany organizátora.
2. Za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy podstatným spôsobom a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Za dôvod na odstúpenie sa považuje najmä neplnenie povinností organizátora, podľa tejto zmluvy riadne a včas, ktoré bude mať za následok nerealizovanie záväzkov organizátora, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.

čl. VI.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. IV tejto zmluvy.

2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade, nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v čl. III tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká partnerovi povinnosť na vyplatenie odmeny podľa čl. IV tejto zmluvy.

čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.
4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 19. 4. 2018

V Bratislave, dňa 19. 4. 2018

za partnera
RNDr. Martin Zaťovič
predseda krajskej organizácie

za organizátora
Mgr. art. Barbara Zavorská, ArtD.
predseda